



Edition Schott

# Bist du bei mir Komm süßer Tod

If thou art near  
Come, gentle death

for Voice and Basso continuo  
für Singstimme und Basso continuo

Edited and arranged from the unfigured basso continuo edition  
by Michael Tippett and Walter Bergmann

ED 11914  
ISMN M-2201-1324-6

Johann Sebastian Bach

PREVIEW  
Low Resolution

[www.schott-music.com](http://www.schott-music.com)

 SCHOTT

Mainz · London · Berlin · Madrid · New York · Paris · Prague · Tokyo · Toronto

© 1949 SCHOTT MUSIC Ltd, London - Printed in Germany

**PREVIEW**

Low Resolution

## VOICE and KEYBOARD

This collection contains songs which were composed for voice and figured bass (basso continuo). The editors are convinced that an accurate rendering of the figured bass by arranger and performer is essential to real understanding of nearly 200 years of music (c. 1600-1800). In our opinion it is the underestimation of this problem which has led to the true appreciation of numerous treasures of this period. "Accurate rendering" of the figured bass means: observing the accompanying style of the respective composer and period, using the correct required instrument, and playing in proportion.

The accompaniments in this collection are given in two versions, but they will suit the piano as well as the harpsichord or organ according to the required style. All an organist can do is to make some necessary slight alterations.

The editors are aware that there may be more than one of several possible solutions. Therefore we have left everybody a chance for reconsideration of details, especially in the case of the figured bass. The original text of the songs is given in the Latin version, but the lyrics in English are also included.

Two songs from the collection are given here. The first one, "Wie ist es mit mir?" is from the famous Magdalena Bach book of exercises, and the second is a traditional Christmas song. Original Key: E flat major. The first song, however, is taken from a hymn book of 1700, and its original key is C minor. The original bass line is omitted from the original but can be omitted in

the arrangement if the editor so desires. The translation of both songs is by Norman Platt.

MICHAEL TIPPETT  
WALTER BERGMANN

## IF THOU ART NEAR

BIST DU BEI MIR

Edited and arranged  
from the unfigured bass edition  
by Michael Tippett & Walter Bergmann

(Andante)

VOICE

If thou art near Then I with gladness  
Bist du bei mir, geh' ich mit Freude

KEYBOARD

go and to my rest, to death will go and to my rest, to  
und zu mei - ner Ruh', zum Sterben und zu mei - ner Ruh', zum

**PREVIEW**

**Low Resolution**

Hap-py my end Free from all sigh-ing  
Ach, wie ver-gnügt wär' so mein En-de.

Sterben und zu mei - ner Ruh', zum